

## 動画配信

主要事業の記録映像を編集したものや、映像交流プロジェクトの作品などをYouTubeにアップし、公式WEBサイト内の動画チャンネルで紹介しました。

アップロード動画本数:17本  
総動画視聴回数:13,272回(2016年12月末現在)



## 古都祝移動ナビ

「古都祝奈良」の開催期間中、現地にて展示会場間の移動情報を提供するスマートフォンサイトを開設しました。スマートフォンの位置情報機能を活用し、現在地から最寄のバス停や駅の位置、次会場までの移動時間、車両や徒歩による移動ルート、時間を表示する機能を付与しました。



### VI\* (ヴァイジュアル・アイデンティティー) デイレクター

\*シンボルマークやロゴタイプをはじめとする視覚的な統一イメージ

### 浅葉 克己

「東アジア文化都市2016奈良市」やコア期間「古都祝奈良」のロゴを作成する等、統一感をもたせた広報を行うことで事業の発信力を高めました。(▶5頁)

#### Profile

#### 浅葉 克己

1940年生まれ。タイポグラフィ制作の第一人者。アートディレクターとして、日本の広告史に残る数多くの名作ポスター、コマーシャルを制作する。1987年東京タイプディレクターズクラブを設立。



## 資料編

奈良宣言 104

事業一覧 105

来場者アンケート 110

## 「東アジア文化都市2016」奈良宣言

日本奈良市、中華人民共和国寧波市及び大韓民国済州特別自治道は、2016年東アジア文化都市として、互いの歴史に学び、拠って立つ文化を尊重しながら活発な文化交流事業を展開し、1年間にわたり相互理解を深め合ってきました。

三都市が、この1年で得た果実をレガシーとして受け継ぎ、大きく花開かせることにより、東アジアに多様性を認め合う土壌を築くため、以下の点についてこれからも取り組んでいくことを宣言します。

1. 三都市は互いの文化の特殊性、共通性を理解し、自らが東アジアに多様性を認め合う土壌を育むプラットフォームとなることをめざす。
2. 三都市が未来志向の関係を築くために、若い世代を中心にした交流事業を継続して行う。
3. 東アジアの平和安定のために、東アジア文化都市のネットワークを活かした取り組みに貢献する。

2016年12月26日

日本国 中華人民共和国 大韓民国  
奈良市 寧波市 済州特別自治道

## 東アジア文化都市2016奈良市 事業一覧

### シンポジウム(5事業)

事業名	開催日	会場
「東アジア文化都市2016奈良市」オープニング記念シンポジウム [移動と文化 - 黒潮文化圏としての東アジアから未来を展望する]	3/26	東大寺総合文化センター 金鐘ホール
「古都祝奈良 - 時空を超えたアートの祭典」 開幕記念アーティストトーク「場の力とアート」	9/2	ならまちセンター 市民ホール
なら国際映画祭2016シンポジウム [アジアから世界へ]	9/18	ならまちセンター 市民ホール
東大寺にみる東アジアの技術と文化 ～「最先端」を積み重ねた歴史都市・奈良～	10/23	東大寺総合文化センター 金鐘ホール
「東アジア文化都市2016奈良市」クロージング記念シンポジウム 「東アジア文化都市」のレガシーとは～明日に遺すべきもの～	12/26	なら100年会館 中ホール

### 基幹事業(37事業)

事業名	区分	開催日	会場
“船をつくる”プロジェクト 公開制作	美術	3/26	東大寺参道脇
食部門オープニングシンポジウム (奈良ひとまち大学特別授業)	食	4/23	春日大社 感謝・共生の館
平城京天平祭連携 「Nara Food Caravan」ゲル出店	食	5/3～5	平城宮跡
東アジア文化都市2016奈良市 × 奈良ひとまち大学 at 正暦寺 ～清酒の発祥の地で、日本の酒を知る～	食	5/29	正暦寺
[Nara Food Caravan Project]キックオフイベント Pop up Restaurant vol.1 飲茶饗宴:奈良+シルクロード	食	6/26	藝育カフェ Sankaku, Naramachi Hostel & Restaurant
東アジア文化都市2016奈良市×奈良ひとまち大学 at 漢國神社 ～和菓子の原型、饅頭のルーツに迫る～	食	7/3	漢國神社
ライトアッププロムナード・なら2016 “船をつくる”プロジェクト参加	美術	7/16～10/23	東大寺鏡池
万葉オペラ・ラボ講座 まちなか万葉劇場	舞台 芸術	7/23	東向商店街、もちいどのセンター街、 日本聖公会奈良基督教会礼拝堂
Pop up Restaurant vol.2 奈良と核果 夏の茶会 in たかばたけ茶論	食	7/29	たかばたけ茶論
東アジア文化都市2016奈良市×奈良ひとまち大学 meets 醬 ～奈良時代の高級調味料「醬」復活!～	食	7/31	中部公民館
高校生と創る演劇 夏休み特別ワークショップ	舞台 芸術	8/2～3	ならまちセンター 多目的ホール
なら燈花会連携 “船をつくる”プロジェクト 占風灯設置・ライトアップ	美術	8/5～14	東大寺鏡池
なら燈花会連携 Pop up Restaurant vol.3 なら燈花会	食	8/5～14	奈良春日野国際フォーラム麓 ～I・RA・KA～(別館)前
平田オリザさんの演劇入門ワークショップ	舞台 芸術	8/21	ならまちセンター 多目的ホール
平城京天平祭連携 「Nara Food Caravan」ゲル出店	食	8/26～28	平城宮跡
東アジア文化都市2016奈良市 × 奈良ひとまち大学 meets 大和茶～日本の茶伝来の地、奈良で茶を知る～	食	8/27	奈良県農業研究開発センター 大和茶研究センター
平城京天平祭連携 万葉オペラ・ラボ「遣唐使物語-名も無き民へのオマージュ」 ダイジェスト版上演	舞台 芸術	8/28	平城宮跡
「古都祝奈良」プレス内覧会バスツアー	美術	9/2	八社寺、ならまち
Pop up Restaurant vol.4 「古都祝奈良 - 時空を超えたアートの祭典」オープニング	食	9/2～3	ならまちセンター 芝生広場
「古都祝奈良」作品鑑賞ツアー (八社寺)	美術	9/3	八社寺

事業名	区分	開催日	会場
「古都祝奈良」作品鑑賞ツアー（ならまち）	美術	9/4	ならまち
八社寺アートプロジェクト	美術	9/3～10/23 (東大寺は3/26～12/20)	八社寺
ならまちアートプロジェクト	美術	9/3～10/23	ならまち
SPAC-静岡県舞台芸術センター公演 『マハーバーラタ ～ナラ王の冒険～』	舞台 芸術	9/9～12	平城宮跡 東区朝堂院
Pop up Restaurant vol.5 BEER GARDEN	食	9/17～25	ならまちセンター 芝生広場
中国・韓国にちなんだ給食の献立	食	9/23、9/26、 10/4、10/5、10/28	市立小学校と一部の市立中学校
万葉オペラ・ラボ公演 『遣唐使物語-名も無き民へのオマージュ-』	舞台 芸術	10/1～2	なら100年会館 大ホール
“Food Residency” vol.1 Installation - “Following The Lines” by Luz Moreno	食	10/2～4	warehouse工場跡倉庫
Nara Food Caravan Project 「饗(あへ)」	食	10/8、10/23	春日大社境内 飛火野、 warehouse工場跡倉庫
Edible Landscape “捧-Sacred Food-”	食	10/10	春日大社境内 飛火野
“Food Residency” vol.2 Pop up Restaurant “Say Cheese!” by Pauline Lemberger	食	10/11	鹿の舟【竈】
NARA-SHIPサポートフルーによる 三線公演in ならまちアートプロジェクト「人間の家」	美術	10/14	公納堂町の路地奥「人間の家」
維新派公演「アマハラ」	舞台 芸術	10/14～24	平城宮跡 東区朝堂院
高校生と創る演劇 オーディション	舞台 芸術	10/15～16	なら100年会館 小ホール
古都祝奈良FINAL 美味とアートの探求ツアー	美術	10/22	八社寺
平田オリザさんの演劇入門ワークショップ	舞台 芸術	11/27	北部会館 市民文化ホール
高校生と創る演劇 公演『ならのはこぶね』	舞台 芸術	12/24～25	ならまちセンター 市民ホール

## 交流事業(32事業)

### ●奈良市開催(13事業)

事業名	開催日	会場
「東アジア文化都市2016奈良市」オープニング (式典・オープニングステージ)	3/26	東大寺大仏殿前庭
「東アジア文化都市2016奈良市」映像交流プロジェクト	3/26	東大寺大仏殿前庭
平城京天平祭連携 中韓芸能団出演	5/3～5	平城宮跡
青少年交流事業 大学生による書の交流 日中韓大学生の書展	5/24～25 (展示 5/26～29)	奈良県文化会館
青少年交流事業 日中韓の高校生による写真交流 -日中韓の高校生が撮る“見知らぬなら・見知ったなら”-	8/4～8 (展示 8/9～28)	入江泰吉記念奈良市写真美術館、 入江泰吉旧居、奈良公園 等
「古都祝奈良 - 時空を超えたアートの祭典」 開幕記念ガーデンパーティー	9/2	ならまちセンター 芝生広場
「古都祝奈良 - 時空を超えたアートの祭典」開会式	9/3	大安寺塔跡
春日野音楽祭連携 日中韓Musicフェスタ in 春日野音楽祭	9/18～19	近鉄奈良駅前行基広場 (まちなかステージ)

事業名	開催日	会場
東アジア ビッグ幡プロジェクト in 東大寺	10/16～23	東大寺参道
START FROM CHINA-東アジア文化都市交流芸術展-	11/22～24	大和文華館 文華ホール
西安市代表団 奈良マラソン2016出場	12/11	ならでんフィールド (瀧ノ池陸上競技場)スタート
オペラ「鑑真東渡」奈良公演・シンポジウム	12/22～23	なら100年会館
「東アジア文化都市2016奈良市」クロージング (式典・クロージングステージ)	12/26	なら100年会館 大ホール

### ●寧波市開催(7事業)

事業名	開催日	会場
「東アジア文化都市2016寧波」オープニング	4/15	寧波国際会展センター
青年文化交流イベント	6/17	寧波大紅鷹学院
アマチュア囲碁大会	9/22～24	南苑ホテル
日中韓芸術祭	9/28～29	寧波文化広場
寧波市図書館読書ウィーク	11/18～19	寧波市図書館
南宋石刻文化国際フォーラム	12/3	寧波芸術センター
「東アジア文化都市2016寧波」クロージング	12/7	寧波シャングリラホテル、慶安会館北側緑地、 寧波文化広場大劇院

### ●済州特別自治道開催(10事業)

事業名	開催日	会場
「東アジア文化都市2016済州」オープニング	4/7	済州国際コンベンションセンター
済州フォーラム	5/27	済州国際コンベンションセンター
青少年文化キャンプ	7/26～27	石文化公園
済州国際管楽祭	8/11～13	天地淵滝野外ステージ、済州文芸会館
日中韓芸術祭	8/27～28	済州国際コンベンションセンター
耽羅文化祭	10/7	塔洞広場ステージ
済州ワールドミュージック オルムフェスティバル	10/8～9	肝列岳漢撃樹木園ワールドステージ
済州アートフェア「東アジア文化都市交流展」	10/27～30	テドンホテル、キムマンドク記念館
済州映画祭	11/15～17	ロッテシネマ済州
「東アジア文化都市2016済州」クロージング	12/16	済州国際コンベンションセンター

## ●その他都市開催(2事業)

事業名	開催日	会場
東アジア文化都市の建築専門家の光州招待ツアー	7/27～28	韓国 光州広域市
2016箸フェスティバル	11/10～27	韓国 清州市

## 連携事業(38事業)

## ●企画連携事業(5事業)

事業名	主催者	開催日	会場
平城京天平祭	平城京天平祭実行委員会、平城宮跡にぎわいづくり実行委員会、奈良県、奈良市	5/3～5	平城宮跡
なら燈花会	NPO法人なら燈花会の会	8/5～14	奈良公園
天平たなばた祭り～平城京天平祭・夏～	平城宮跡にぎわいづくり実行委員会、奈良県、奈良市	8/26～28	平城宮跡
なら国際映画祭	NPO法人なら国際映画祭実行委員会	9/17～22	奈良公園、ならまち
春日野音楽祭(日中韓Musicフェスタin春日野音楽祭)	春日野音楽祭実行委員会、春日大社	9/18～19	春日大社境内、奈良駅から三条通りを中心とする「まちなか」、奈良公園

## ●市民連携事業(5事業)

事業名	主催者	開催日	会場
ナ・LIVE2016	ナ・LIVE実行委員会	9/18～19	エンジョイスペース 白ちゃんハウス
日中韓3か国の和を創る、若者公開討論会&交流会	森の学舎	9/22～25	奈良市野外活動センター、健一自然農園、中部公民館
～遷寺1300年国際文化交流週間～大安寺国際縁日	大安寺国際縁日実行委員会	10/13～23	大安寺、奈良県立図書館
学園前アートフェスタ2016	学園前街育プロジェクト実行委員会	11/5～13	近鉄学園前駅南地区11会場
韓日親善友好 韓国伝統文化公演 in 奈良 歴史の風	在日本大韓国民団奈良県地方本部	12/17～18	ならまちセンター 市民ホール、音声館

## ●広報連携事業(28事業)

事業名	主催者	開催日	会場
奈良市食育フェスタ2016 ～大人も子どももワクワク体験!食で元気になろう～	奈良市(医療政策課)	6/5	はぐくみセンター(保健所・教育総合センター)
奈良市環境フェスティバル2016	奈良市(廃棄物対策課)	6/5(雨天中止)	環境清美センター
奈良市食育セミナー「おいしく食べて健康に!～地域の食文化・ネットワークをいかして～」	奈良市(医療政策課)	6/26	はぐくみセンター(保健所・教育総合センター)
コミュニケーション力&表現力向上ワークショップ	奈良市(協働推進課)	6/26～11/27	奈良市ボランティアインフォメーションセンター
「明治・大正・昭和 奈良の街に眠る名品たち」展	一般財団法人奈良市総合財団(奈良市美術館指定管理者)	7/29～8/14	奈良市美術館
テーマ別サロンVer.1「異文化共生」～「日本語を教える」から見えてくるコト～	奈良市(協働推進課)	8/20	奈良市ボランティアインフォメーションセンター
夏休み親子考古学体験～はじめての発掘調査～	奈良市(埋蔵文化財調査センター)	8/21～28	埋蔵文化財調査センター、史跡大安寺旧境内範囲確認調査現場
第25回関西・中部ギターフェスティバル	第25回関西・中部ギターフェスティバル実行委員会	8/28	なら100年会館 中ホール

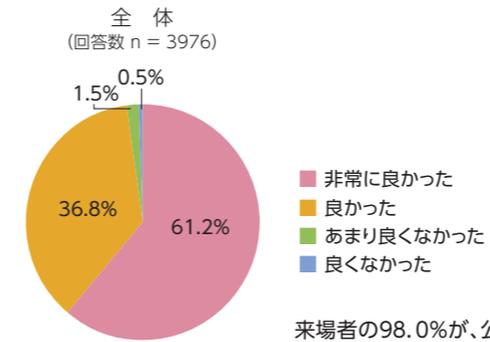
事業名	主催者	開催日	会場
発掘調査体験事業	奈良市(埋蔵文化財調査センター)	8/30～9/21	史跡大安寺旧境内範囲確認調査現場
ならまち歳時記「近世・近代の元林院町ー絵師の町から花街へー」	奈良市(文化財課)	9/6～10/23	史料保存館
第5回日本伝統文化祭「和祭」	日本伝統文化祭実行委員会	9/10～11	大原和服専門学園
第42回奈良市華道展覧会	奈良市茶華道連盟	9/18～19	はぐくみセンター(保健所・教育総合センター)
第35回奈良市美術家展	一般財団法人奈良市総合財団(奈良市美術館指定管理者)	10/1～16	奈良市美術館
奈良・町家の芸術祭はならあと2016	奈良・町家の芸術祭 HANARART実行委員会	10/1～11/6	高取土佐町並みエリア、今井町エリア、八木札の辻エリア、吉野町国栖エリア
日本中国学会第68回大会 特別講演会「寧楽(なら)と中国」、 「ボランティアガイドによる現代アートと寺院を巡る特別ツアー」	日本中国学会第68回大会準備会	10/8	奈良女子大学 講堂、東大寺、興福寺の境内
特別展「呉越国ー西湖に育まれた文化の精粹ー」	公益財団法人大和文華館	10/8～11/13	大和文華館 展示場
平成28年度文学部公開講座「秘蔵写真でたどる女子留学生の奈良ーその夢と青春ー」	奈良女子大学	10/22	奈良女子大学 記念館
子ども礼法教室ー奈良市指定文化財 旧田中家住宅で学ぶ小笠原流礼法ー	一般財団法人 礼法弓術弓馬術小笠原流	10/22～12/3	旧田中家住宅
楽面会作品展	古楽面研修所	10/25～30	奈良市美術館
ならまち歳時記「絵図からみる年中行事ー正倉院展とおん祭ー」	奈良市(文化財課)	10/25～12/18	史料保存館
奈良を観る～近代の書と路傍の碑～	一般財団法人奈良市総合財団(奈良市美術館指定管理者)	10/27～11/13	奈良市美術館
食育だよりVol.3	奈良市(医療政策課)	10月発行	
奈良工芸フェスティバル2016	奈良市(商工労政課)、一般財団法人奈良市総合財団、奈良工芸フェスティバル実行委員会	11/1～6	なら工芸館
平成28年度秋季特別展「奈良を掘るー奈良の遺跡のモノ語りー」	奈良市(埋蔵文化財調査センター)	11/1～12/28	埋蔵文化財調査センター 展示室
春日大社第六十次式年造替記念奉祝行事 奉祝マルシェ	春日大社第六十次式年造替記念奉祝行事実行委員会	11/11～13	奈良公園登大路園地
和楽器ユニットおとぎ やまと風雅草紙コンサートvol.3	株式会社大阪共立(西部会館 市民ホール指定管理者)	11/26	西部会館 市民ホール(学園前ホール)
創立20周年記念フリーウォーク「今日はとことん 奈良の世界遺産めぐり」	NPO法人なら・観光ボランティアガイドの会	12/3	東大寺、興福寺、元興寺、春日大社、平城宮跡、唐招提寺、薬師寺
奈良市文化財講座「奈良の文化財をもっと知る講座2016」第4回「大和の年中行事体験」	奈良市(文化財課)	12/10	旧田中家住宅、都跡公民館

## 来場者アンケート

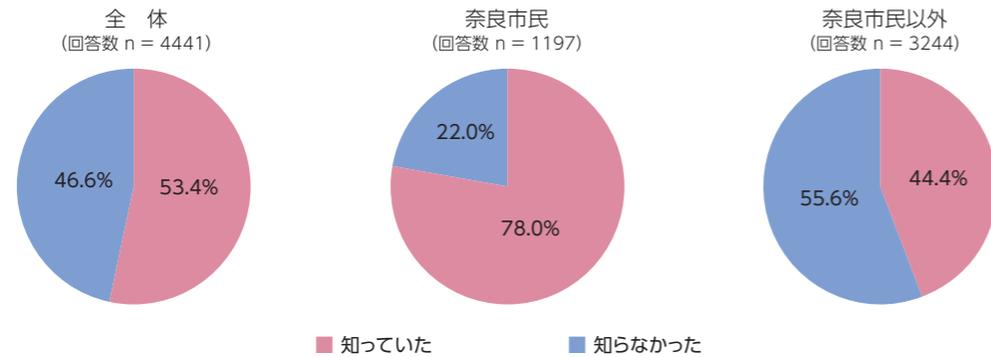
対象 下記事業への来場者(古都祝奈良期間:9月3日~10月23日)

美術部門	作品展示会場(15か所)およびインフォメーションブース(2か所)、インフォメーションサロン
舞台芸術部門	SPAC-静岡県舞台芸術センター公演 『マハーバーラタ〜ナラ王の冒険〜』 維新派公演 『アマハラ』 万葉オペラ・ラボ公演 『遣唐使物語-名も無き民へのオマージュ-』
食部門	ポップアップレストラン、エディブルランドスケープ、饗(あへ)
回答件数	4,480件

Q3. 公演や催事の内容はいかがでしたか。

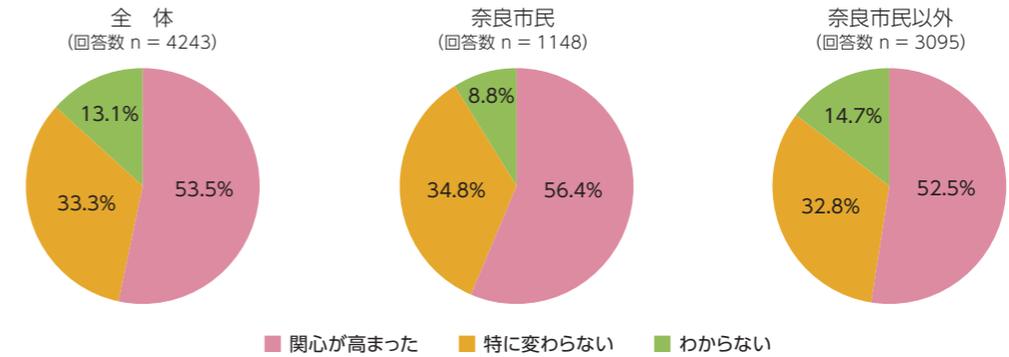


Q1. 奈良市で「東アジア文化都市2016奈良市」が開催されていることをご存じでしたか。



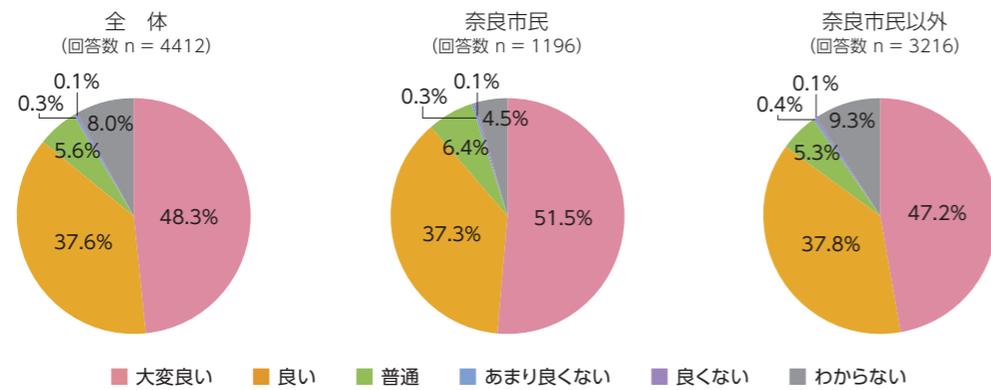
奈良市民の来場者の78.0%が奈良市で「東アジア文化都市」事業が開催されていることを認知  
市民以外では44.4%に留まっており、全体では53.4%が認知

Q4. 「東アジア文化都市2016奈良市」の実施により、東アジアへの関心が高まりましたか。



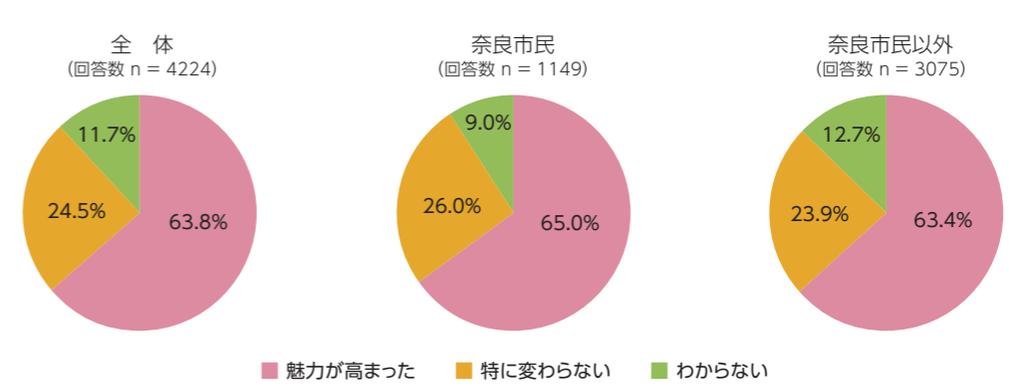
「東アジア文化都市事業」の実施により、来場者の53.5%が東アジアへの関心が増加

Q2. 「東アジア文化都市2016奈良市」が開催されることをどのように思いますか。



奈良市民、市民以外にも、来場者の85.0%以上が「東アジア文化都市2016奈良市」の開催を「大変良い」または「良い」と評価

Q5. 「東アジア文化都市2016奈良市」の実施により、奈良市の魅力が高まりましたか。



「東アジア文化都市事業」により「奈良市の魅力が高まった」とする来場者は63.8%

## 事業を終えて

文化庁の「東アジア文化都市」事業に応募する企画提案書の作成に取り組んでから足かけ4年、この事業に携わってきました。

古都奈良に現代アートという企画は挑戦でした。これが受け入れられるかどうかは、事業の質にかかっていたと思います。そしてその質を高めたのが、奈良の「場の力」でした。アーティストたちは奈良が刻んできた歴史に学び、空気を感じながら、その奥行きに負けない表現をすべく奮闘し、力強く深みのある作品を制作しました。私たちはこれによって、古代奈良の骨格を浮かび上がらせることを狙いとしていましたが、狙いは見事に的中し、事業を進めていく過程は、私自身が奈良の「場の力」を再確認、再認識、再評価していく過程でもありました。そして今、事業を終えて感じていることは、奈良には歴史都市であるという側面だけでなく、それを力に変えていける可能性や役割があるということです。

事業は1年に及ぶ長丁場でしたが、大きな事故やトラブルなく終えられたのは、会場を提供くださった社寺をはじめ、支えてくださった全ての皆さまのおかげです。紙面をお借りして、心から感謝申し上げます。

終わりに、この事業が掘り起こした力が明日につながるよう願っております。

「東アジア文化都市2016奈良市」実行委員会事務局長  
奈良市市民活動部理事 西崎 美也子



奈良市



文化庁

### 「東アジア文化都市2016奈良市」事業報告書

発行日 2017年3月

発行 「東アジア文化都市2016奈良市」実行委員会  
(事務局:奈良市東アジア文化都市推進課)  
〒630-8362

奈良市東寺林町38番地 ならまちセンター内  
<http://culturecity-nara.com/>

平成28年度 文化庁 文化芸術による地域活性化・国際発信推進事業

### 収録映像

- ・東アジア文化都市2016奈良市ダイジェスト映像
- ・映像交流プロジェクト作品
- ・アートプロジェクト
- ・Nara Food Caravan Project

- 撮 影 \*木奥恵三 (p.1-3、34、38-44、46-53)  
★平岡雅之 (p.36、56-57、61)  
■井上嘉和 (p.58-59)  
●阿部稔哉 (p.60-61)

東アジア文化都市  
奈良  
三千年  
CULTURE CITY OF EAST ASIA 2016: NARA  
JAPAN NARA  
CHINA HANGZHOU  
KOREA JEJU

